

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДВНЗ «ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА»

Факультет іноземних мов

Кафедра німецької філології

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

СТИЛІСТИКА

Освітня програма «Німецька мова і література»

Спеціальність 035 Філологія

Галузь знань 03 Гуманітарні науки

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № 1 від “29” серпня 2019 р.

ЗМІСТ

1. Загальна інформація
2. Анотація до курсу
3. Мета та цілі курсу
4. Результати навчання (компетентності)
5. Організація навчання курсу
6. Система оцінювання курсу
7. Політика курсу
8. Рекомендована література

1. Загальна інформація	
Назва дисципліни	Стилістика
Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський)
Викладач (-і)	Турчин Володимир Васильович
Контактний телефон викладача	0958035654
E-mail викладача	volodymyr.turchyn@pnu.edu.ua
Формат дисципліни	лекції, практичні заняття
Обсяг дисципліни	3 кредити ЄКТС
Посилання на сайт дистанційного навчання	www.d-learn.pnu.edu.ua
Консультації	середа 13.30
2. Анотація до курсу	
Курс «Стилістика» має на меті сприяти розумінню студентами філософських лінгвопрагматичних закономірностей та особливостей німецької мови, підвищити мовну компетенцію і загальну мовну культуру майбутніх фахівців, спонукати студентів до наукових досліджень у галузі прагмалінгвістики німецької мови. Основним завданням теоретичного курсу є комплексний стилістичний опис спектру жанрів сучасної німецької мови відповідно до їх зафіксованої суспільно-історичної та філософсько-політичної фіксації прикладного контексту вживання, застосування, а також гіпотетичного моделювання. Зміст дисципліни охоплює основні стилістичні концепції і теорії німецької мови, специфіку фахової термінології, аналіз сучасних поглядів на різні мовознавчі проблеми, у тому числі в ряді об'єктивних та псевдосуб'єктивних причин дискусійного, неврегульованого та несистематизованого характеру. Зазначений курс спрямовано на розвиток здатності студентів самостійно набувати і удосконалювати знання та вміння через пошук, читання, реферування й аналіз спеціальної німецькомовної наукової літератури.	
3. Мета та цілі курсу	
забезпечити студентів знаннями зі стилістики німецької мови й необхідним мінімумом німецькомовної фахової термінології для розв'язування складних спеціалізованих задач та практичних проблем в галузі лінгвістики в процесі професійної діяльності або навчання.	
4. Результати навчання (компетентності)	
4.1 Загальні компетентності • Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями. • Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел. • Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. 4.2 Фахові компетентності • Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ. • Здатність використовувати в професійній діяльності знання про німецьку мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні. • Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії німецької мови. • Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних фактів, інтерпретації та перекладу тексту. • Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань. • Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та німецькою мовою. • Здатність здійснювати лінгвістичний та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.	

4.3. Результати навчання

- Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.
- Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.
- Характеризувати діалектні та соціальні різновиди німецької мови, описувати соціолінгвальну ситуацію.
- Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.
- Використовувати німецьку мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.
- Здійснювати лінгвістичний та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.
- Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.
- Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.

5. Організація навчання курсу

Обсяг курсу					
Вид заняття			Загальна кількість годин		
лекції			20		
практичні			10		
самостійна робота			60		
Ознаки курсу					
Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Нормативний / вибірковий		
VI	035 Філологія	3	Н		
Тематика курсу					
Тема, план	Форма заняття	Літера- тура	Завдання, год	Вага оцін ки	Термін виконан ня

сучасної німецької мови: а) стилістично немаркована лексика; б) стилістично маркована лексика. Тема 4. Синтаксис з точки зору стилістики 1) порядок слів в стилістиці; 2) пролепсис, парентеза; 3) категорія наміру з точки зору стилістики; 4) одночленні та еліптичні речення Тема 5. Тропи як стилістичний засіб. Засоби образності: наочність та фігуральність. 1) Засоби наочності; 2) Порівняння з точки зору стилістики; 3) Засоби фігуральності: а) лексичні метафори; б) види метафор; в) метонімія; д) перифрази; е) епітети.	лекція, практичне заняття, індивідуальна та групова робота лекція, практичне заняття, індивідуальна та групова робота	22: 166-169; 15: 140-170; 14: 247-318 14: 152-203; 15: 205-244; 4: 234-306	доповіді Проблемні завдання Підготовка доповіді	5 5	листопада листопада грудень
6. Система оцінювання курсу					
Загальна система оцінювання	Система оцінювання курсу відбувається згідно з				

курсу	критеріями оцінювання навчальних досягнень студентів, що регламентовані в університеті. Допуск до іспиту становить максимум 50 балів, бал за складання іспиту (підсумковий контроль) становить максимум 50 балів.	
Вимоги до письмової роботи	Передбачене одне письмове підсумкове тестування (максимум 15 балів)	
Практичні заняття	Оцінюється відвідуваність усіх 5 занять упродовж семестру за 5-бальною шкалою. Максимальна кількість 35 балів розраховується як середнє арифметичне усіх занять з ваговим коефіцієнтом 7.	
Умови допуску до підсумкового контролю	При виставленні допуску до іспиту (максимум 50 балів) враховуються навчальні досягнення студентів (бали), набрані на поточному опитуванні під час контактних (аудиторних) годин, при виконанні завдань для самостійної роботи, а також бали підсумкового тестування.	
7. Політика курсу		
Загальна максимальна сума балів, яка присвоюється студентові за курс, становить 100 балів, яка є сумою балів за виконання практичних завдань, підсумкове тестування, самостійну роботу (модуль 1) та бали, отримані під час іспиту (модуль 2). Допуск до іспиту передбачає отримання рейтингової підсумкової оцінки (максимум 50 балів, мінімум 25 балів). При виставленні рейтингового підсумкового балу обов'язково враховується присутність студента на заняттях (у тому числі на лекційних), активність студента під час практичного заняття; недопустимість пропусків та запізньєнь на заняття; користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час опитування та виконання письмових завдань; списування та плагіат, а також результати відпрацювання з поважної причини пропущених занять. Студент, який не набрав 25 балів, до іспиту за відомістю №1 не допускається. У такому випадку до початку екзаменаційної сесії студент користується повторним правом отримати допуск на складання іспиту за відомістю №2 на консультаціях викладача (перескладання пропущених тем, виконання індивідуальних завдань).		
8. Рекомендована література		
Базова		
№	Підручник	Кількість примірників у бібліотеці
1	Ахманова О. С. Словарь лингвистических терминов.- М., 1966.	10 примірників
2	Востоков Б. И. О значении слова // Проблемы знака и значения.- М., 1969.	20 примірників та електронний ресурс
3	Дейк Т. А. ван. Вопросы прагматики текста // Новое в зарубежной лингвистике.- М.: Прогресс, 1978.- Вып. 8. Лингвистика текста.- С. 259-336.	20 примірників та електронний ресурс
4	Карцевский С. Об асимметрическом дуализме лингвистического знака // Звегинцев В. А. История языкознания XIX-XX веков в очерках и извлечениях.- М., 1965, ч.2.	електронний ресурс та 10 примірників

5	Козловський В. В. Прагматичний аспект структурно-семантичних моделей з кон'юнктивом у сучасній німецькій мові // Іноземна філологія.- Львів, 1990.- Вип. 98.- С. 54-58.	6 примірників
6	Козловський В. В. Про прагматичну спрямованість суб'єктивно-оцінного аспекту модальності (на матеріалі нім. мови) // Мовознавство, К., 1991.- № 3.- С. 68-73.	електронний ресурс
7	Леонтьев А.А. Теория речевой деятельности. Проблемы психолингвистики. М.: Наука, 1968.- 270 с.	електронний ресурс та 2 примірники
8	Леонтьев А. А. Психолингвистические единицы и порождение речевого высказывания. – М.: Наука. – 1969. – 307 с.	електронний ресурс
9	Моррис Ч. У. Основание теории знаков из книги "Значение и означивание" /Пер. В. П. Мурат/ // Семиотика.- М., 1983.	електронний ресурс
10	Пирс Ч. Семиотика. М.: Радуга, 1983.- С. 151-210.	електронний ресурс
11	Почепцов Г. Г. О месте прагматического элемента в лингвистическом описании // Прагматические и семантические аспекты синтаксиса.- Калинин: Изд-во Калинин. ун-та, 1985.- С. 12-18.	електронний ресурс
12	Сеченкова Н.Г. Прагматическая детерминированность импликации в немецкой диалогической речи // Прагматический аспект предложения и текста. Межвуз. сб. науч. тр. Отв. ред. Гончарова Е.А. Ленинград, 1990.- с. 70-81.	електронний ресурс
13	Скляревская Г.Н. Прагматика и лексикография // Язык - система. Язык - текст. Язык - способность. Сб. ст. Институт русского языка РАН. М., 1995, с. 63-71.	10 примірників та електронний ресурс
14	Соссюр Ф. Курс общей лингвистики // Труды по языкознанию.- М., 1977.	11 примірників та електронний ресурс
15	Сусов И. П. К предмету прагматической лингвистики // Содержательные аспекты предложения и текста.- Калинин: Изд-во Калинин. ун-та, 1983.- С. 3-15.	5 примірників та електронний ресурс
16	Турчин В. В. Прагматика слова і терміна в контексті філософії історії // Матеріали міжнародної наук. конф. "Німецька мова в сучасному світі" / 7-8 травня 1998 / Дрогобич, 2000. – С. 190-194.	5 примірників та електронний ресурс
17	Турчин М. М., Потапова Ж. Є. Кореляція знака, символу сигналу коду та скорочення як мовного знаку // Учён. зап. Харьк. гуман. ин-та "Народная укр. академия". Харьков "Авеста", 1996, т. 2.- С. 353-358.	електронний ресурс
18	Якобсон Р. Избранные работы.- М., 1985.	електронний ресурс
19	Austin J. Zur Theorie der Sprechakte (How to do things with Words). 2. Aufl. Philipp Reclam. Stuttgart, 1994.-217 S.	електронний ресурс
20	Austin J. L. Gesammelte philosophische Aufsätze. Stuttgart. Reclam, 1986.	електронний ресурс
21	Bühler K. Sprachtheorie. Jena. Frankfurt/M., 1978.	електронний ресурс
22	Carnap R. Über einige Begriffe der Pragmatik // Zur Philosophie	5 примірників та

	der idealen Sprache. München, 1972.- S. 164-166.	электронный ресурс
23	Eco U. A theorie of semiotics: Advances in semiotics.- Bloomington: Indiana Univ. Press.- 1976.- 648 p.	электронный ресурс
24	Fries N. Sprache und Pragmatik (Arbeitsberichte) Emotionen und sprachliche Struktur. Lund, 1992. – 139 S.	электронный ресурс
25	Henne H. Einführung in die Gesprächsanalyse. Berlin, 1995. 679 S.	электронный ресурс
26	Henne H. Sprachpragmatik. Niemeyer Verl. Tübingen, 1975.	электронный ресурс
27	Heusinger S. Pragmalinguistik. F. am Main: Haag und Herchen, 1995. – 162 S.	электронный ресурс
28	Kempson R. M. Presupposition and the Delimitation of Semantics. Cambridge, 1975.	электронный ресурс
29	Klaus G. Semiotik und Erkenntnistheorie. Berlin, 1972.	электронный ресурс
30	Levinson S. Pragmatik / Übers. Von U.Fries / 2 Aufl. – Max Niemeyer Verl., Tübingen, 1994. – 422 S.	электронный ресурс
31	Morris Ch. Foundations of the Theorie of Signs. Chicago, 1938.	электронный ресурс
32	Morris Ch. Grundlagen der Zeichentheorie. Ästhetik der Zeichentheorie. München, 1975.	электронный ресурс
33	Parret H. Semiotics and pragmatics: evaluative comparison of conceptual frameworks.- Amsterdam: Benjamins, 1983.- XII, 136 p.	электронный ресурс
34	Wunderlich D. Linguistische Pragmatik. Frankfurt/M., 1972.	электронный ресурс

Додаткова література

35. Бердова Н.М. Социокультурные и прагматические функции иносказательной речи // Прагматико-семантические аспекты немецкой лексики. Межвуз. темат. сб. науч. тр. Отв. ред. Розен Е.В. Калинин, 1988.- С. 12-22.
36. Бирюков Б. В. О некоторых чертах семиотического подхода к естественным языкам // Язык как знаковая система особого рода. М., 1967.
37. Виноградов М.Ф. Прагматика в толковом словаре // Прагматические аспекты функционирования языка. – Барнаул, 1983. – С.24-30.
38. Клаус Г. Сила слова: Гносеологический и прагматический анализ языка / Пер. с нем. Н.Г.Комлевой. – М.: Прогресс, 1967. – 215 с.
39. Леонтьев А.А. Язык и разум человека.- М.: Политиздат, 1965. – 125 с.
40. Лосев А. Ф. Знак. Символ. Миф.- М., 1982.
41. Медведева Л. М. О прагматическом варьировании предложения // Проблемы вариативности в германских языках.- М.: АН СССР, 1988.- С. 88-90.
42. Нарский И. С. Проблема знака и значения // Проблема значения в теории познания. М., 1969.
43. Прагматико-семантические аспекты немецкой лексики // Межвуз. темат. сб. науч. тр. / Отв. ред. Е.В.Розен – Калинин, 1988. – 154 с.
44. Прагматические аспекты функционирования языка / Отв. ред. К.Т.Киквидзе – Барнаул, 1983. – 186 с.
45. Семенец Н.Л., Перетоккина В.Ф. Прагматическая характеристика композиционных элементов научного текста // Прагматика и типология коммуникативных

єдиниц. Сб. научн. тр. Отв. ред. Алексєєв А. Я. Днепропетровск: ДГУ, 1989.- С 68-72.

46. Чаковский С. А. Проблемы семиотики и художественной коммуникации в работах англо-американских исследователей 70-х годов // Теории, школы, концепции. Крит. анализы. Худ. коммуникация и семиотика. М.: Наука, 1986.

47. Chomsky N. Aspects of the Theorie of Syntax. Cambridge, 1965.

48. Walter E. Allgemeine Zeichenlehre. Einführung in die Grundlagen der Semiotik. Stuttgart, 1974.

49. Wittgenstein L. Tractatus Logico-Philosophicus. Frankfurt/M. Edition Suhrkamp, 1969.

Інформаційні ресурси:

1. <http://www.library.ukma.kiev.ua/>
2. <http://library.lnu.edu.ua/bibl/>
3. <http://www.nbuv.gov.ua/>
4. <http://www.dnpb.gov.ua/>
5. <http://www.mirknig.com>
6. <http://www.RoyalLib.Ru>
7. <http://lib.aldebaran.ru/>

Викладач Турчин Володимир Васильович